

# विकिरण एवं आइसोटोप प्रौद्योगिकी बोर्ड

भारत सरकार परमाणु ऊर्जा विभाग

## **BOARD OF RADIATION AND ISOTOPE TECHNOLOGY**

GOVERNMENT OF INDIA DEPARTMENT OF ATOMIC ENERGY

## ई-निविदा आमंत्रण सूचना Notice inviting e-Tender

भारत के राष्ट्रपति की ओर से मुख्य कार्यकारी, विकिरण एवं आइसोटोप प्रौद्योगिकी बोर्ड, वाशी कॉम्प्लेक्स, नवी मुंबई 400 703 द्वारा ई-निविदा प्रणाली के माध्यम से दो भाग बोली में पात्र ठेकेदारों से कार्य के लिए ऑनलाइन मद दर निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं और विवरण नीचे दिया गया है:

Online item rate tenders are invited through e-tendering mode by Chief Executive, Board of Radiation and isotope Technology, Vashi Complex, Navi Mumbai 400 703, on behalf of President of India in **two part bid,** from eligible contractors for the work and details given below:

1	एनआईटी संख्या NIT No.	BRIT/ESSA/AA-R/2024-25/01, तिथि Date 14/12/2024
2	कार्य का नाम Name of work	लेखा एवं प्रशासन ब्लॉक, आरपीपी कार्यालय का नवीनीकरण और फाइलिंग प्रणाली
		का उन्नयन।
		Renovation of Accounts & Administration blocks, RPP office and upgradation of filing system.
3	अनुमानित लागत	रु. 1,02,20,000 (जीएसटी सहित केवल एक करोड़ दो लाख और बीस हजार
	Estimated cost	रुपये)
		Rs. 1,02,20,000 (Rupees One crore two lakh and twenty thousand only including GST
4	बयाना राशि जमा (ईएमडी) Earnest Money Deposit (EMD)	रुपये Rs. 2,04,400/-
5	कार्य पूर्ण होने की अवधि	6 महीने <b>6 Months</b>
	Completion period	
6	निविदा प्रसंस्करण शुल्क	सीपीपीपी हेतु यथालागू As applicable to CPPP.
	Tender Processing Fee	
7		रि $20/12/2024$ (17:30 बजे) से $14/01/2025$ (14:00 बजे) तक वेबसाइट
	ऑनलाइन जमा करने के लिए उपलब्धता की अवधि	https://eprocure.gov.in पर। विस्तृत एनआईटी
	Duration of availability of Tende	
	Documents for view, download an online submission.	dFrom 20/12/2024 (17:30Hrs.) to 14/01/2025 (14:00 Hrs.)
	ommic submission.	on Website <a href="https://eprocure.gov.in">https://eprocure.gov.in</a> .  Detailed NIT will also be available on <a href="https://www.britatom.gov.in">www.britatom.gov.in</a> .
		betailed iii wiii also be available oii www.bittatoiii.gov.iii.
8	बोली पूर्व प्रश्नों को अपलोड करना Uploading of pre-bid Queries	23/12/2024 (12:00 बजे Hrs.) to 31/12/2024 (15:00 बजेHrs.)
9		00 01 0005 11 00 -
9	बोली पूर्व बैठक की तिथि और समय Date and time of Pre-bid meeting	02-01-2025, 11:00 बजेhrs.
10	ईएमडी जमा करने की अंतिम तिथि	आरपीपी कार्यालय, ब्रिट, वाशी कॉम्प्लेक्स, तुर्भे, नवी मुंबई 400 703 में
	Last date for submission of EMD	14/01/2025 (14:00 बजे Hrs) to the Office of RPP, BRIT, Vashi
		Complex, Turbhe, Navi Mumbai 400 703. १
11	तकनीकी बोली के ऑनलाइन खुलने की तिथि और समय ${f 15/01/2025}$ ( $15:00$ बजे ${ m Hrs.}$ )	
	Date and time of online opening of	(10,00,000)
	Technical bid	
12	योग्य बोलीदाताओं की वित्तीय बोलियों के खुलने की	पात्र बोलीदाताओं को बाद में सूचित किया जाएगा।

तिथि Date of opening of Financial Bids of Will be informed to eligible bidders at later date.

टिप्पणी Notes:

qualified bidders

- 1. निविदा अधिसूचना और दस्तावेज वेबसाइट https://eprocure.gov.in पर उपलब्ध हैं। Tender Notification and documents are available on websites <a href="https://eprocure.gov.in">https://eprocure.gov.in</a>
- 2. केवल पंजीकृत ठेकेदार ही निविदाएं खरीद/डाउनलोड और जमा/अपलोड कर सकते हैं। Registered contractors only can purchase/download & submit/upload tenders
- 3. अधिक जानकारी के लिए, कृपया कार्यालय समय के दौरान (022)27887411 / 27887422 पर संपर्क करें। For further information, please contact on (022)27887411 / 27887422 during office hours.

- केवल वे ठेकेदार ही आवेदन करने के पात्र होंगे जो निम्नलिखित आवश्यकताओं को पूरा करते हैं। Contractors who fulfill the following requirements shall ONLY be eligible to apply.
- A सरकारी/अर्धसरकारी संगठनों जैसे सीपीडब्ल्यूडी, एमईएस, बीएसएनएल, रेलवे, राज्य पीडब्ल्यूडी आदि के साथ उचित श्रेणी में पंजीकरण का प्रमाण अथवा समान प्रकृति के कार्यों के निष्पादन में अनुभव। **Proof of registration** with Government / Semi Government organizations like CPWD, MES,BSNL, Railways, State PWDs etc. in appropriate class OR having experience in execution of similar nature of works.
- B निविदा प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि से पहले पिछले सात वर्षों के दौरान संतोषजनक ढंग से कार्य पूरा किया जाना चाहिए। इस उद्देश्य के लिए कार्य की लागत का अर्थ है नि:शुल्क आपूर्ति की गई सामग्री को छोड़कर, सरकार/ग्राहक द्वारा आपूर्ति की गई सामग्री की लागत सिहत पूर्ण किए गए कार्य का सकल मूल्य। इसे कार्यकारी अभियंता/परियोजना प्रबंधक या समकक्ष के पद के अधिकारी द्वारा ही प्रमाणित किया जाना चाहिए। Should have satisfactorily completed works during the last seven years ending previous day of last date of submission of tenders. For this purpose cost of work shall mean gross value of the completed work including cost of material supplied by the Government/ Client but excluding those supplied free of cost. This should be certified by an officer of not below the rank of Executive Engineer/Project Manager or equivalent.
  - i) तीन समान कार्य जिनमें से प्रत्येक की लागत 41.00 लाख रुपये से कम न हो, या दो समान कार्य जिनमें से प्रत्येक की लागत 61.30 लाख रुपये से कम न हो, या एक समान कार्य जिसकी लागत 81.80 लाख रुपये से कम न हो।

    Three similar works each costing not less than Rs. **41.00 Lakh** each,

or

Two similar works each costing not less than **Rs. 61.30 Lakh** each, or One similar work costing not less than **Rs. 81.80 Lakh**.

समान कार्य से तात्पर्य होगा: कार्यालय साज-सज्जा कार्य / कार्यालय स्थान का नवीनीकरण जिसमें बर्ह्झगीरी, विद्युत, फर्श और कृत्रिम छत का कार्य शामिल है। Similar work shall mean: Office furnishing works / Renovation of Office space including carpentry, electrical, flooring and false ceiling works.

टिप्पणी: निष्पादित कार्यों का मूल्य, कार्य के वास्तविक मूल्य में 7% प्रति वर्ष की साधारण दर से वृद्धि करके वर्तमान लागत

Note: स्तर पर लाया जाएगा; जिसकी गणना कार्य पूरा होने की तिथि से लेकर निविदा प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि तक की जाएगी। The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7 % per annum; calculated from the date of completion to last date of submission of tender.

- C 31 मार्च 2024 को समाप्त होने वाले पिछले तीन लगातार वित्तीय वर्षों के दौरान औसत वार्षिक वित्तीय कारोबार (सकल) 1 करोड़ रुपये होना चाहिए। (सीए से प्राप्त प्रमाण पत्र की स्कैन की गई प्रति अपलोड की जानी चाहिए) Should have had average annual financial turnover(gross) of **Rs. 1 Crore d**uring the immediate last three consecutive financial year ending 31st March 2024. (Scanned copy of Certificate from CA to be uploaded)
- D 31 मार्च 2024 को समाप्त होने वाले पिछले पांच वर्षों के दौरान दो वर्षों से अधिक में कोई नुकसान नहीं हुआ होना चाहिए Should not have incurred any loss in more than two years during the last five years ending 31st March 2024
- E न्यूनतम 41.00 लाख रुपये का नवीनतम बैंक शोधन क्षमता प्रमाणपत्र होना चाहिए। Should have latest bank solvency certificate of minimum value **Rs. 41.00 Lakh.**
- F पिछले 7 वर्षों में उनके द्वारा किए गए कार्यों और इसी प्रकार के कार्यों की सूची, जिसमें दर्शाया गया हो कि i) किस एजेंसी के लिए कार्य किया गया.
  - ii) कार्य का मूल्य,
  - iii) निर्धारित और वास्तविक रूप से पूरा होने का समय, या कार्य की वर्तमान स्थिति।

List of works in hand & similar works carried out by them for last 7 years indicating

- i) Agency for whom executed,
- ii) Value of work,
- iii) Completion time as stipulated and actual, or present position of the work.

G बोली लगाने की क्षमता का निर्धारण मौजूदा कार्यों के आधार पर किया जाएगा। बोली लगाने की क्षमता कार्य की लागत के बराबर या उससे अधिक होनी चाहिए: बोली लगाने वाले को अपनी बोली लगाने की क्षमता का मूल्यांकन इस प्रकार प्रस्तुत करना चाहिए तथा इसके लिए सहायक दस्तावेज भी प्रस्तुत करने चाहिए।

Bidding capacity shall be worked out based on works in hand. Bidding capacity shall be equal to or more than cost of work: Bidder should submit their bidding capacity evaluation as follows along with supporting documents for the same.

#### बोली लगाने की क्षमता Bidding Capacity=A x N x 2 - B

जहाँ A=पिछले पाँच वर्षों के दौरान किसी एक वर्ष में निष्पादित समान कार्यों में अधिकतम टर्नओवर, जिसमें पूर्ण हो चुके तथा प्रगतिरत कार्य शामिल हैं। पूर्ण हो चुके कार्य का मूल्य 7% प्रति वर्ष की साधारण दर से बढ़ाकर वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा; जिसकी गणना कार्य पूरा होने की तिथि से लेकर निविदा प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि तक की जाएगी। N=इस कार्य को पूरा करने के लिए निर्धारित वर्षों की संख्या। B=इस कार्य के पूरा होने की अविध के दौरान पूरा किए जाने वाले मौजूदा प्रतिबद्धता और चल रहे कार्यों का मूल्य।

Where A=Maximum **turnover** in similar works executed in any one year during the last five years taking into account the completed as well as works in progress. The value of completed work shall be brought out to current costing level by enhancing at a simple rate **of 7% per annum**; calculated from the date of completion to last date of submission of tender N=Number of years prescribed for completion of this work.

B=Value of existing commitment and ongoing works to be completed during the period of completion of this work.

- H समय पर कार्य पूरा करने के लिए एजेंसी के पास उपलब्ध मशीनरी, उपकरण, सहायक उपकरण और बुनियादी सुविधाओं की सूची। **List of machinery**, equipment, accessories & infrastructure facilities possessed by the agency to complete the work in time.
- I उनके पास मौजूद कार्मिकों की सूची. List of staff they possess.
- J प्रमाण पत्र: (मूल प्रमाण पत्रों की स्कैन की गई प्रति अपलोड की जानी है) **CERTIFICATES:**(Scanned copy of original certificates to be uploaded)
- i) कार्य निष्पादन प्रमाण पत्र / कार्य पूर्णता प्रमाण पत्र
  - Performance Certificates / Work completion certificates
- ii) जीएसटी पंजीकरण प्रमाण पत्र GST registration certificate
- iii) पैन (स्थायी खाता संख्या) पंजीकरण PAN (Permanent Account Number) Registration
- iv) ईपीएफओ पंजीकरण प्रमाणपत्र EPFO Registration Certificate
- v) ईएसआईसी पंजीकरण प्रमाणपत्र ESIC Registration Certificate
- K निम्न प्रकार से वचनबद्धता:- मैं/हम वचनबद्धता देते हैं और पृष्टि करते हैं कि पात्र समान कार्य किसी अन्य ठेकेदार के माध्यम से एक के पीछे एक आधार पर निष्पादित नहीं किए गए हैं। इसके अलावा, यदि ऐसा कोई उल्लंघन विभाग के संज्ञान में आता है, तो मुझे/हमें भविष्य में पऊवि में बोली लगाने से हमेशा के लिए रोक दिया जाएगा। साथ ही, यदि ऐसा कोई उल्लंघन कार्य शुरू होने की तारीख से पहले विभाग के संज्ञान में आता है, तो प्रभारी अभियंता बयाना राशि/निष्पादन गारंटी की पूरी राशि जब्त करने के लिए स्वतंत्र होंगे। (बोली प्रस्तुत करते समय स्कैन की गई प्रति अपलोड की जानी चाहिए)। UNDERTAKING as under:-

I/We undertake and confirm that eligible similar works (s) has / have not been got executed through another contractor on back to back basis. Further that, if such a violation comes to the notice of Department, then I/we shall be debarred from bidding in DAE in future forever. Also, if such a violation comes to the notice of Department before date of start of work, the Engineer – in – Charge shall be free to forfeit the entire amount of Earnest Money Deposit/Performance Guarantee. (Scanned copy to be uploaded at the time of submission of bid).

2 इच्छुक बोलीदाता को "अनुबंध की शर्तों और खंडों" के "खंड - 1: निविदा आमंत्रण सूचना" के अनुसार नियमों और शर्तों को ध्यान से पढ़ना चाहिए। उन्हें अपनी बोली तभी प्रस्तुत करनी चाहिए जब वे खुद को पात्र समझते हों और उनके पास आवश्यक सभी दस्तावेज हों।

The intending bidder must read the terms and conditions as per "SECTION - 1: NOTICE INVITING TENDERS" OF "CONDITIONS AND CLAUSES OF CONTRACT carefully. He should only submit his bid if he consider himself eligible and he is in possession of all the documents required.

विभाग उन एजेंसियों के निविदा दस्तावेजों पर विचार न करने का अधिकार सुरक्षित रखता है जो एनआईटी की शर्तों को पूरा नहीं कर रहे हैं और / या उनके द्वारा पूर्व में किए गए कार्यों पर प्रतिकूल रिपोर्ट है।

Department reserves the right of Non-consideration of Tender documents of the

agencies who are not fulfilling the NIT stipulations and / or having adverse report on the works carried out by them in the past.

- 3 वेबसाइट पर निविदाकर्ताओं के लिए पोस्ट की गई जानकारी और निर्देश निविदा दस्तावेज का हिस्सा बनेंगे।
  Information and Instructions for tenderers posted on web site shall form as the part of tender document.
- 4 निविदा दस्तावेज में योजनाएं, विनिर्देश, निष्पादित की जाने वाली विभिन्न प्रकार की वस्तुओं की मात्रा की अनुसूची और अनुबंध के नियमों और शर्तों का सेट और अन्य आवश्यक दस्तावेज शामिल हैं जिन्हें वेबसाइट https://eprocure.gov.in या www.britatom.gov.in से निःशुल्क देखा और डाउनलोड किया जा सकता है। The tender document consisting of plans, specifications, the schedule of quantities of various types of items to be executed and the set of terms and conditions of the Contract to be complied with and other necessary documents can be seen and downloaded from website <a href="https://eprocure.gov.in">https://eprocure.gov.in</a> or <a href="https://eprocure.gov.in">www.britatom.gov.in</a> free of cost.

मानक दस्तावेज प्राप्त करना: उपर्युक्त के अतिरिक्त, संभावित एजेंसियों को निम्नलिखित दस्तावेज अलग से अपने पास रखने होंगे, जो इस कार्य के लिए निविदा दस्तावेजों का हिस्सा होंगे। इन दस्तावेजों को ब्रिट की वेबसाइट से डाउनलोड किया जा सकता है। यदि एजेंसियों के पास पहले से ही ये मानक दस्तावेज हैं, तो उन्हें फिर से डाउनलोड करने की आवश्यकता नहीं है।

**OBTAINING OF STANDARD DOCUMENTS:** In addition to the above, the prospective agencies shall be required to possess following documents with them separately, which shall form part of Tender Documents for this work. These documents can be downloaded from the BRIT' website. In case the agencies already possess these standard documents with them, the same need not be downloaded again.

दस्तावेज का नाम- अनुबंध की शर्तें और खंड-2008 Name of Document- Conditions & clauses of contract-2008

- 5 बोली केवल अनुलग्नक 'ए' के अनुसार बोली सुरक्षा घोषणा पत्र पर विधिवत हस्ताक्षरित और दिनांक सहित मुहरबंद एव अनिवार्य स्कैन किए गए दस्तावेजों को अपलोड करने के बाद ही प्रस्तुत की जा सकती है। The bid can only be submitted after uploading the mandatory scanned documents Duly signed & sealed with date on bid security declaration form as per Annexure 'A'.
- 6 जो ठेकेदार ऊपर उल्लिखित वेबसाइट पर पंजीकृत नहीं हैं, उन्हें ऑनलाइन बोली लगाने के लिए पंजीकृत होना आवश्यक है। Those contractors not registered on the website mentioned above, are required to get registered to quote online.
- वित्तीय टर्नओवर का प्रमाण पत्र: बोली जमा करते समय, ठेकेदार पिछले 3 वर्षों के वित्तीय टर्नओवर का उल्लेख करते हुए सीए से वचनबद्धता / प्रमाण पत्र अपलोड कर सकते हैं या बोली दस्तावेज में निर्दिष्ट अवधि के लिए और अधिक जानकारी यदि आवश्यक हो तो तकनीकी बोलियों को खोलने के बाद ठेकेदार से पूछा जा सकता है। संपूर्ण विशाल बैलेंस शीट अपलोड करने की कोई आवश्यकता नहीं है। Certificate of Financial Turn Over: At the time of submission of bid, contractor may upload Undertaking / Certificate from CA mentioning Financial Turnover of last 3 years or for the period as specified in the bid document and further details if required may be asked from the contractor after opening of technical bids. There is no need to upload entire voluminous balance sheet.
- 8 विभाग किसी भी संभावित आवेदन को बिना कोई कारण बताए स्वीकार/अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। The Department reserves the right to accept / reject any prospective application without assigning any reason thereof.
- 9 एजेंसियों की शॉर्टिलिस्टिंग उनके साख के पूर्ण सत्यापन और उनके द्वारा किए गए कार्यों के निरीक्षण के अधीन होगी, जो ब्रिट द्वारा गठित विशेषज्ञों की तकनीकी मूल्यांकन समिति के माध्यम से किया जाएगा। Short listing of the agencies shall be subject to thorough verification of their credentials and inspection of works carried out by them, through a Technical Evaluation Committee of experts, constituted by BRIT
- 10 यदि आवेदक द्वारा दी गई कोई भी जानकारी बाद में गलत पाई जाती है, तो उन्हें ब्रिट में निविदा देने/कार्य करने से वंचित किया जा सकता है। **IF ANY INFORMATION FURNISHED** by the applicant is found to be incorrect at later stage, they shall be liable to be debarred from tendering / taking up works in BRIT.

संभावित एजेंसियों को निविदा प्रस्तुत करने से पहले सभी एनआईटी मानदंडों को पूरा करना सुनिश्चित करना होगा। विभाग निर्धारित मानदंडों को पूरा न करने वाली एजेंसियों की निविदा पर विचार न करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। PROSPECTIVE AGENCIES SHALL SATISFY THEMSELVES OF FULFILLING ALL THE NIT CRITERIA BEFORE SUBMISSION OF TENDER. DEPARTMENT RESERVES THE RIGHT OF NON-CONSIDERATION OF TENDER OF THE AGENCIES NOT FULFILLINGTHE

### स्कैन और अपलोड किए जाने वाले दस्तावेजों की सूची। List of Documents to be scanned & uploaded.

- 1 सीए द्वारा प्रमाणित वित्तीय टर्नओवर Financial Turn Over certified by CA
- 2 सीए द्वारा प्रमाणित लाभ और हानि विवरण के साथ नवीनतम आयकर विवरणी Latest income tax return along with Profit & Loss statement certified by CA
- 3 न्यूनतम **41** लाख रुपये के लिए नवीनतम बैंक सॉल्वेंसी प्रमाणपत्र Latest Bank Solvency Certificate for minimum Rs. 41 Lakhs
- 4 पिछले **7** वर्षों में पूर्ण किए गए समान कार्यों की सूची जिसमें दर्शाया गया है: **I)** वह एजेंसी जिसके लिए कार्य किया गया **II)** कार्य का मूल्य, **III)** पूरा होने का निर्धारित और वास्तविक समय। List of **SIMILAR WORKS completed** in last 7 years indicating: I) Agency for whom executed II) Value of Work, III) Stipulated and actual time of completion.
- 5 वर्तमान में मौजूद कार्यों की सूची जिसमें दर्शाया गया है: I) एजेंसी II) कार्य का मूल्य, III) पूरा होने का निर्धारित समय/वर्तमान स्थिति। List of **WORKS in Hand** indicating: I) Agency II) Value of Work, III) Stipulated time of completion/present position.
- 6 औजारों और उपकरणों की सूची List of tools and tackles
- 7 कार्मिकों की सूची List of Staff
- 8 प्रमाणपत्रः Certificates:
- i) पंजीकरण प्रमाणपत्र, यदि कोई हो Registration certificate, if any
- ii) कार्य अनुभव प्रमाणपत्र/कार्यनिष्पादन प्रमाणपत्र Certificates of Work Experience/Performance Certificates
- iii) माल और सेवा कर (**GST**) के लिए पंजीकरण प्रमाणपत्र Certificate of Registration for Goods and Service Tax (GST)
- iv) पैन (स्थायी खाता संख्या) पंजीकरण PAN (Permanent Account Number) Registration
- v) ईपीएफओ पंजीकरण प्रमाणपत्र EPFO Registration Certificate
- vi) ईएसआईसी पंजीकरण प्रमाणपत्र ESIC Registration Certificate
- 9 यह वचनबद्धता कि पात्र समान कार्य(कार्यों) को किसी अन्य ठेकेदार के माध्यम से एक के पीछे एक के आधार पर निष्पादित नहीं किया गया है। Undertaking that the eligible similar work(s) have not been executed through another contractor on back to back basis.
- 10 बोली क्षमता मूल्यांकन पत्रक Bidding capacity evaluation sheet
- 11 तकनीकी बोली, बोली-पूर्व स्पष्टीकरण और शुद्धिपत्र (यदि कोई हो) के अनुसार दस्तावेजों के अवलोकन करने का वचन । Undertaking for having gone through the documents as per Technical Bid, Pre-bid clarification & Corrigendum if any.

(टिप्पणी : केवल मूल दस्तावेजों/प्रमाणपत्रों की स्कैन की गई प्रति ही अपलोड की जानी है

Note: Scanned copy of only original documents/ certificates to be uploaded)